

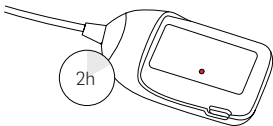


USER MANUAL

Bedienungsanleitung | Manuale dell'Utente | Mode d'emploi
Manual de Usuario | Manual do Usuário

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate

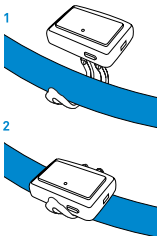


3

Download Tractive® GPS app



4



ENGLISH

User Manual

FUNCTIONS AND USE

In order to locate your pet with Tractive® GPS 2, a PC with internet connection or a smartphone (iPhone, Android) is required. The Tractive® GPS app can be downloaded from the Apple App Store for iOS and the Google Play Store for Android.

The Tractive® GPS 2 device can only be used after successful activation through a web browser.

GETTING STARTED

1. CHARGING THE DEVICE

We recommend to fully charge the Tractive® GPS 2 device before its first use.

- Connect Tractive® GPS 2 to a power outlet by plugging the included USB charger into a universal USB power adapter or
- connect to a high-power USB 2.0 port using the included USB charger.

The LED on the Tractive® GPS 2 device will turn red while the device is charging. Once the device is fully charged, the red light will disappear.

Some USB ports and accessories do not provide enough power and Tractive® GPS 2 will charge more slowly.

2. DEVICE ACTIVATION

Activation of the Tractive® GPS 2 device requires the device to be turned on. Keep the power button on the device pressed for around 3 seconds. Once you hear 2 short ascending beeps and see a green light, the device has successfully been turned on. Holding the button again for 3 seconds will turn off the device.

Enter the link below into the address bar of your browser to access the Tractive® website, which will guide you through the step by step activation of your Tractive® GPS 2 device: tractive.com/activate

3. DOWNLOAD TRACTIVE® GPS APP

The Tractive® GPS app will guide you through the first steps of adding a pet and assigning a new Tractive® GPS 2 device to the pet.



Note: After turning on the Tractive® GPS 2 device for the first time or after a period of inactivity, it can take a few minutes until the device is ready to use. To speed up this process, turn on the device and make sure it's placed under clear sky away from buildings, trees and electrical towers.

4. ATTACHING TRACTIVE® GPS 2 TO A PET COLLAR

Clip the Tractive® GPS 2 device on the collar of your pet by using the included clips. The clips are made for different collars: use the one with an S at the back for collars with a thickness up to 3 mm and the one with an L at the back for collars with a thickness up to 5 mm.









LED WARNINGS

The LED located on the top of the Tractive® GPS 2 device indicates the current status of the device.

-  **Battery is low** (red LED flashes 3 times every 15 seconds)
The battery level of the Tractive® GPS 2 device is low. Fully recharge the device to get the best tracking results.
-  **LIVE Tracking** (white LED flashes)
During a LIVE tracking activity the LED flashes in white. This allows you to locate your pet easier at night time.

DEVICE STATUS


By pressing the on/off button once, the cellular network and GPS status of the device will be shown using 2 consecutive flashes.


-   **cellular network available - GPS available**
-   **cellular network available - no GPS**
-   **no cellular network - GPS available**
-   **no cellular network - no GPS**

In case of an error, please bring the device into an area with Tractive® coverage. In order to get GPS reception, ensure that the device is fully charged and located outside of buildings and under clear sky. It might take a few minutes for the device to get a GPS connection after it has been turned on.

SUPPORT

If you have a question or would like to submit a comment, you have the following options:

-  Read through the frequently asked questions (FAQs)
help.tractive.com

-  Contact your point of sale



PLEASE NOTE THAT DUE TO ORGANIZATIONAL REASONS TRACTIVE® WILL NOT ACCEPT ANY UNANNOUNCED PACKAGES SENT VIA CARRIAGE FORWARD.

PACKAGE CONTENT



ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Very strong magnetic fields (e.g. transformers) should always be avoided as this may result in variations in the transmission. Failure to follow these instructions may lead to malfunctions or damage to your Tractive® GPS 2 device.

RISKS FOR CHILDREN AND PEOPLE IN NEED OF CARE

The use of this device is not intended for people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on the use of the device.

Note: Some countries, states or regions have laws related to location based tracking of people, animals and objects. It's the sole responsibility of the owner and user to abide by the law and rules in the area the Tractive® GPS 2 device is used. Please switch off the Tractive® GPS 2 tracker before boarding a plane.

SAFETY ADVICE

Important: Although the Tractive® GPS 2 device is small in size, it might be too large or heavy for small or injured pets.

If you are unsure whether you can use this device with your pet, we highly recommend consulting a pet doctor or veterinarian.

BATTERY OPERATION

Your transmitter is operated by a rechargeable lithium polymer battery. Below you will find some advice on the use of rechargeable batteries:

- The battery of the Tractive® GPS 2 device cannot be replaced and must not be removed.
- Batteries may not be disassembled, thrown into fire or short-circuited.
- Never expose the Tractive® GPS 2 device to excessive heat such as sunshine, fire or the like! This increases the danger of battery leakage.
- Only use the USB cable that came with your Tractive® GPS 2 device. The use of other cables might overcharge the battery and can lead to fire or explosion.

Disregarding these instructions can cause damage and possibly even cause the battery to explode.

DISPOSAL

Batteries are hazardous waste. For the correct disposal of batteries, appropriate containers are provided at the premises of commercial battery dealers as well as local council waste disposal facilities. If you want to dispose of your Tractive® GPS 2 device, follow the current local provisions at the time. Information may be obtained from the local council waste disposal facility.



Tractive GmbH, Randlstraße 18a, 1. Stock, 4061 Pasching, Austria

DECLARATION OF CONFORMITY

EMC Directive 1999/5/EC:

Short text of the Declaration of conformity: Tractive GmbH hereby declares that the Tractive® GPS 2 device (item no. TRGPS2) conforms to the fundamental requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC.

The full text of the declaration of conformity can be viewed on our website: tractive.com



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning

the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This requirement complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

RSS (CATEGORY I EQUIPMENT)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

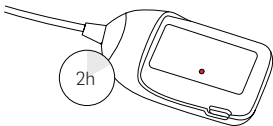


© 2016 Tractive GmbH

All rights reserved. The most up to date version of this manual can be found at www.tractive.com/manuals

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate

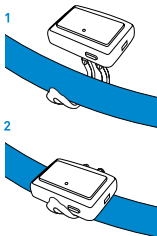


3

Download Tractive® GPS app



4



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

FUNKTIONEN UND EINSATZMÖGLICHKEIT

Um die Positionsortung Ihres Haustiers zu ermöglichen, benötigen Sie einen PC mit Internetzugang und/oder ein Smartphone (iPhone, Android) und die zugehörige Tractive® GPS App, erhältlich im Apple App Store bzw. im Google Play Store.

Das Tractive® GPS 2 Ortungsgerät kann erst nach erfolgreicher Aktivierung in einem Browser verwendet werden.

INBETRIEBNAHME

1. AUFLADEN DES GERÄTS

Wir empfehlen, das Gerät vor der ersten Aktivierung vollständig aufzuladen.

- Laden Sie Tractive GPS® 2 an einer Steckdose, indem Sie das mitgelieferte USB Ladegerät mit einem universellen USB Netzteil verbinden, oder
- schließen Sie das mitgelieferte USB Ladegerät an einen Hi-Speed USB 2.0 Port an.

Während des Ladevorgangs leuchtet das rote Licht auf. Sobald das Gerät vollständig geladen ist, erlischt das LED am Gerät.

Beim Laden über einen USB Port kann sich die Ladezeit signifikant verlängern.

2. AKTIVIEREN DES GERÄTS

Fügen Sie den Link: www.tractive.com/activate in die Adressleiste Ihres Browsers ein, um zur Tractive® Homepage zu gelangen, welche Sie Schritt für Schritt bei der Aktivierung des Gerätes begleitet.

Um das Gerät zu aktivieren, muss das Gerät durch langes Drücken (ca. 3 sek) des Schalters eingeschaltet werden. Dies wird durch das Ertönen von 2 kurzen aufsteigenden Tönen und grünem Licht bestätigt. Durch erneutes langes Drücken kann das Gerät wieder ausgeschaltet werden.

3. EINSTELLUNG IN DER TRACTIVE® GPS APP

Die Tractive® GPS App wird Sie Schritt für Schritt beim Anlegen eines Tieres und Hinzufügen des Tractive GPS® 2 Ortungsgeräts unterstützen.



Hinweis: Bei der ersten Verwendung des Tractive GPS® Ortungsgeräts, bzw. nach längerer Inaktivität kann die erste Positionsortung einige Minuten dauern. Um diesen Vorgang zu beschleunigen, schalten Sie das Gerät ein und positionieren Sie es unter freiem Himmel, möglichst weg von Gebäuden und Stromleitungen.

4. ANBRINGEN DES TRACTIVE GPS® ORTUNGSGERÄTS AM TIER

Klippen Sie den Tractive GPS® 2 Tracker mithilfe der mitgelieferten Klammern an das Halsband Ihres Tieres. Verwenden Sie die mit S gekennzeichnete Klammer für Halsbänder bis 3 mm Stärke und die mit L gekennzeichnete Klammer für Halsbänder von 3 mm bis 5 mm Stärke.





LED HINWEISE

Die auf der Oberseite des Tractive® GPS 2 Ortungsgeräts angebrachte LED leuchtet in Abhängigkeit des aktuellen Zustandes in verschiedenen Farben.

-  **Batterie nahezu leer** (Rote LED blinkt 3x alle 15 Sekunden)
Der Batteriestatus des Tractive® GPS 2 Ortungsgeräts ist niedrig. Laden Sie das Gerät auf, um bestmögliche Ortungsergebnisse zu erhalten.
-  **LIVE Tracking** (Weiße LED blinkt)
Während der LIVE Trackingaktivität leuchtet die weiße LED in kurzen Abständen. Dies hilft beim Suchen des Haustiers im Dunkeln.

GERÄTESTATUS

Durch einen kurzen Druck auf den Ein/Ausschaltknopf kann der Gerätestatus angezeigt werden. Das System signalisiert den Status in zwei hintereinander folgenden LEDs:

-  **Netzwerk vorhanden - GPS vorhanden**
-  **kein Netzwerk vorhanden - GPS vorhanden**
-  **Netzwerk vorhanden - kein GPS vorhanden**
-  **kein Netzwerk vorhanden - kein GPS vorhanden**

Sollte ein Fehlerfall auftreten, bringen Sie das Gerät in eine Zone mit Netzabdeckung von Tractive®. Um den GPS Empfang zu verbessern, stellen Sie sicher, dass sich das Tractive® GPS 2 in geladenem Zustand außerhalb von Gebäuden und unter freiem Himmel befindet.

KUNDENSERVICE UND REKLAMATION

Bei Fragen oder einer Reklamationen stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:



Lesen sie die häufig gestellten Fragen auf
help.tractive.com

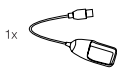


Wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle



BITTE BEACHTEN SIE, DASS WIR AUS ORGANISATORISCHEN GRÜNDEN KEINE UNANGEMELDETEN, UNFREI EINGESANDTEN PAKETE ANNEHMEN KÖNNEN.

LIEFERUMFANG



ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Sehr starke Magnetfelder (z.B. Transformatoren) müssen unbedingt gemieden werden, da sonst Abweichungen in der Übertragung entstehen können. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Tractive® GPS 2 Ortungsgeräts führen.

GEFAHREN FÜR KINDER UND HILFSBEDÜRFTIGE PERSONEN

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Hinweis: In manchen Ländern und Regionen gibt es Gesetze über die digitale Positionsbestimmung und Ortung von Personen, Tieren und/oder Gegenständen. Alleinig der Benutzer des Tractive® GPS 2 Ortungsgeräts, nicht aber Tractive, ist verantwortlich nicht gegen derartige Gesetze oder Vorschriften zu verstoßen. Schalten Sie Ihr Tractive® GPS 2 aus, wenn Sie es an Bord eines Flugzeuges bringen!

SICHERHEITSHINWEISE

Wichtig: Obwohl das Tractive® GPS 2 Ortungsgerät nur eine geringe Größe und geringes Gewicht hat, kann es zu schwer für kleinere oder verletzte Haustiere sein. Im Zweifelsfall ziehen Sie einen Veterinärarzt zu Rat, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

BATTERIEBETRIEB

Das Tractive® Ortungsgerät wird mit einem integrierten Lithium-Polymer-Akku betrieben, welcher nicht ausgetauscht werden kann. Nachstehend finden Sie einige Hinweise zum Umgang mit Akkus:

- Der Akku des Tractive® GPS 2 Ortungsgeräts ist nicht austauschbar und darf nicht entfernt werden.
- Halten Sie das Tractive® GPS Ortungsgerät von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern, wie z.B. direkter Sonneneinstrahlung in einem Fahrzeug.
- Das Tractive® GPS 2 Ortungsgerät darf nicht durchbohrt oder verbrannt werden.
- Laden Sie den Akku des Tractive® GPS 2 Ortungsgeräts nur über das mitgelieferte USB-Kabel auf. Wird der Akku anders geladen, kann es zu Überhitzung, Explosion oder Feuer führen.

Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Verkürzung der Betriebsdauer des eingebauten Akkus oder zu Schäden am Tractive® GPS 2 Ortungsgerät führen.

ENTSORGUNG

Batterien sind Sondermüll. Zur sachgerechten Batterieentsorgung stehen im batterievertreibenden Handel sowie den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter bereit. Wenn Sie sich von Ihrem Tractive® GPS 2 Ortungsgerät trennen möchten, entsorgen Sie dieses zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.



Tractive GmbH, Randlstraße 18a, 1. Stock, 4061 Pasching, Austria



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EMC Directive 1999/5/EC:

Kurztext der Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Tractive® GmbH, dass sich das Tractive® GPS 2 Ortungsgerät (Art.-Nr. TRGPS2, Type: PR00100) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC befindet.

Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über folgende Homepage abrufen:

www.tractive.com



© 2016 Tractive GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die aktuellste Version dieser Anleitung

sowie Updates finden Sie auf www.tractive.com/manuals

FRANÇAIS

Mode d'emploi

FONCTIONS ET UTILISATION

Afin de permettre la localisation de votre animal domestique ou des animaux d'élevage, vous avez besoin d'un ordinateur avec accès à l'Internet et/ou d'un Smartphone (iPhone, Android) ainsi que l'application Tractive® GPS correspondante, disponible dans l'Apple App Store ou sur Google Play Store.

Tractive® GPS 2 peut être utilisé seulement après l'activation réussie.

MISE EN SERVICE

1. CHARGER L'APPAREIL

Nous recommandons de charger l'appareil complètement avant la première utilisation.

- Connecter le dispositif Tractive® GPS 2 à une prise électrique en branchant le chargeur USB inclus à un adaptateur d'alimentation USB Universal ou
- connecter le chargeur USB inclus à une porte USB 2.0 à haute puissance.

Pour charger le dispositif, attachez la pince du câble de charge à l'appareil, comme indiqué dans l'illustration. Pendant le chargement, vous verrez des clignotements rouges. Une fois que l'appareil est chargé, la lumière rouge s'éteindra. Certains portes USB et certains accessoires ne sont pas équipés d'une puissance assez suffisante et le dispositif Tractive® GPS 2 pourrait nécessiter plus de temps pour se charger.

2. ACTIVER LE DISPOSITIF

Pour activer le dispositif, il faut que l'appareil soit allumé. Pour se faire, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes. Quand vous entendez 2 bips courts et voyez une lumière verte, l'appareil est alors en marche.

Insérez le lien suivant dans la barre d'adresse de votre navigateur et rendez vous sur le site Internet de Tractive, qui vous conduira étape par étape pour activer votre Tractive® GPS 2. www.tractive.com/active

3. RÉGLAGES DE L'APPLICATION TRACTIVE® GPS

L'application vous guidera pendant les premières étapes pour ajouter un animal et attribuer un nouveau dispositif Tractive® GPS 2 à un animal.

Note: Après avoir allumé le dispositif Tractive® GPS 2 pour la première fois ou après un certain temps d'inactivité, l'activation de l'appareil peut prendre quelques minutes jusqu'à ce qu'il soit prêt à être utilisé. Pour accélérer ce processus, allumez l'appareil et assurez-vous qu'il est placé dans un endroit dégagé, loin de bâtiments, d'arbres et de pylônes électriques.

4. ATTACHER LE DISPOSITIF TRACTIVE® GPS 2 À UN COLLIER POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

Fixez Tractive® GPS 2 sur le collier de votre animal en utilisant les clips inclus. Les clips sont faits pour diverses colliers: utiliser l'un avec un S à l'arrière pour les colliers avec une épaisseur de 3 mm et celui avec un L à l'arrière pour les colliers avec une épaisseur jusqu'à 5 mm.

SIGNAUX LUMINEUX

La LED située sur le dessus du Tractive® GPS 2 indique le statut actuel de l'appareil.

- **La batterie est faible** (la LED rouge s'allume 3 fois toutes les 15 secondes)
Le niveau de la batterie de l'appareil Tractive® GPS 2 est faible. Rechargez l'appareil pour avoir de meilleurs résultats pour le suivi.
- **LIVE Tracking** (lumière blanche qui clignote)
Pendant le LIVE Tracking, la LED s'allume en blanc. Cela vous permet de localiser votre animal facilement durant la nuit.

STATUT DE L'APPAREIL

En pressant le bouton on/off, le statut du réseau mobile et du GPS sera affiché grâce à 2 flashes consécutifs.

- Réseau mobile disponible – GPS disponible
- Réseau mobile disponible – aucun GPS
- Aucun réseau mobile – GPS disponible
- Aucun réseau mobile – aucun GPS

En cas d'erreur, veuillez placer l'appareil dans une zone couverte par Tractive®. Pour avoir une bonne réception GPS, veuillez vous assurer que l'appareil est chargé au maximum et qu'il est à l'extérieur par temps clair. Cela peut prendre quelques minutes à l'appareil pour avoir une connexion GPS après l'avoir éteint.

ASSISTANCE

En cas de réclamation, n'hésitez pas à suivre les étapes décrites ci-après:



Lisez les questions fréquemment posées (FAQs)

help.tractive.com

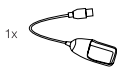


Contactez votre point de vente



VEUILLEZ NOTER QUE LES COLIS NON AFFRANCHIS ET NON PRÉVUS NE SERONT PAS ACCEPTÉS, POUR DES QUESTIONS D'ORGANISATION.

COMPOSANTS DE LA COMMANDE



COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Les champs magnétiques intenses (par ex. des transformateurs) doivent être strictement évités, sinon des écarts dans la transmission peuvent apparaître. Ignorer les instructions d'utilisation peut entraîner une perturbation ou des dommages du dispositif de repérage Tractive® GPS 2.

DANGERS POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS RÉDUITES

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser cet appareil.

Renseignement: Dans certains pays et régions, il y a des lois sur le positionnement numérique et le suivi des personnes, des animaux et/ou des objets. Seul l'utilisateur du dispositif Tractive® GPS 2, est responsable de ne pas violer ces lois ou règlements. Tractive® ne peut en aucun cas porter cette responsabilité. Si vous voyagez en avion avec un Tracker GPS 2 Tractive®, éteignez-le avant de monter à bord.

RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

Attention: Bien que le dispositif Tractive® GPS 2 soit petit et de faible poids, il peut être trop lourd pour des animaux domestiques plus petits ou blessés. En cas de doute, consultez un vétérinaire avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

MODE BATTERIE

Le dispositif Tractive® GPS 2 fonctionne avec une batterie au lithium-polymère rechargeable intégrée qui ne peut pas être échangée. Voici quelques instructions pour la manipulation de la batterie:

- La batterie du dispositif Tractive® GPS 2 ne peut pas être échangée et ne doit pas être retirée.
- Ne laissez pas le dispositif Tractive® GPS 2 à proximité d'une source de chaleur ou dans un lieu où la température est très élevée, par exemple dans un véhicule stationné en plein soleil.

- Le dispositif Tractive® GPS 2 ne doit pas être percé ou brûlé.
- Chargez la batterie exclusivement avec le câble USB fourni. Si la batterie est chargée différemment, une surchauffe, un incendie ou une explosion peuvent être provoqués.
- Ne chargez pas la batterie du dispositif Tractive® GPS 2 à proximité d'une source de chaleur ou dans une voiture stationnée en plein soleil. La température élevée peut provoquer la destruction de la batterie et peut causer une surchauffe, une explosion ou un feu.

Le non-respect de ces instructions peut raccourcir la durée de vie de la batterie intégrée ou endommager le dispositif Tractive® GPS 2.

DISPOSITION

Les batteries usagées sont considérées comme des déchets dangereux. Si vous souhaitez jeter la batterie, veuillez vous rendre chez un revendeur de piles ou dans des endroits de collecte responsable qui mettent à votre disposition des collecteurs réservés à cet effet. Si vous souhaitez vous défaire de votre appareil, éliminez-le selon la réglementation actuelle. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs au recyclage des batteries auprès des municipalités.



Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Directive EMC 1999/5/EC:

Texte court de la déclaration: Tractive GmbH déclare que le dispositif Tractive® GPS 2 (N°d'article TRGPS2) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité sur le site: tractive.com

IC

(i) Ce dispositif doit être installé et exploité dans une enceinte entièrement fermée afin de prévenir les rayonnements RF qui pourraient autrement perturber la navigation aéronautique. L'installation doit être effectuée par des installateurs qualifiés, en pleine conformité avec les instructions du fabricant.

(ii) Ce dispositif ne peut être exploité qu'en régime de non-brouillage et de non-protection, c'est-à-dire que l'utilisateur doit accepter que des radars de haute puissance de la même bande de fréquences puissent brouiller ce dispositif ou même l'endommager. D'autre part, les capteurs de niveau à propos desquels il est démontré qu'ils perturbent une exploitation autorisée par licence de fonctionnement principal doivent être enlevés aux frais de leur utilisateur.

RSS (CATEGORY I EQUIPMENT)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

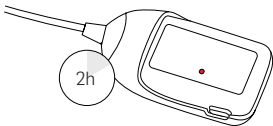


© 2016 Tractive GmbH
Tous droits réservés.

Vous trouverez la version la plus récente
de ce mode d'emploi sur www.tractive.com/manuals

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate

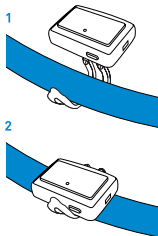


3

Download Tractive® GPS app



4



ESPAÑOL

Manual de Usuario

FUNCIONES Y USO

Para localizar a su mascota o animal de granja con Tractive® GPS 2, se requiere de una PC con conexión a internet o un smartphone (iPhone, Android). Las aplicaciones (apps) Tractive® GPS 2 se pueden descargar de la App Store para iOS o de Google Play para Android.

El dispositivo Tractive® GPS 2 puede ser utilizado sólo después de su activación exitosa a través de un navegador web.

PRIMEROS PASOS

1. CARGANDO EL DISPOSITIVO

Se recomienda cargar completamente la batería del dispositivo Tractive® GPS 2 antes de su primer uso.

- Conectar GPS 2 a una toma eléctrica conectando el cargador USB al adaptador de corriente USB Universal o
- conectar el cargador USB incluido para un puerto USB 2.0 de alta potencia.

El led en el dispositivo Tractive® GPS 2 encenderá rojo cuando el dispositivo se esté cargando. Una vez que el dispositivo esté totalmente cargado la luz roja desaparecerá. Algunos puertos USB y algunos accesorios no están equipados con una potencia suficiente y Tractive® GPS 2 puede requerir más tiempo para cargarse.

2. ACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO

La activación del dispositivo Tractive® GPS 2 requiere que este se encienda. Mantenga el botón de encender en el dispositivo apretado durante 3 segundos. Una vez que escuche dos cortos pitidos ascendentes y vea una luz verde, el dispositivo se ha encendido exitosamente. Presionar el botón de nuevo por tres segundos apagará el dispositivo.

Pegue el siguiente enlace en la barra de direcciones de su navegador para acceder a la página web de Tractive®, que lo guiará paso a paso durante la activación de su dispositivo Tractive® GPS 2: tractive.com/activate

3. DOWNLOAD TRACTIVE® GPS APP

La app Tractive® GPS lo guiará para agregar a una mascota y para asignar un nuevo dispositivo Tractive® GPS 2 a la mascota.



Nota: Después de encender el dispositivo Tractive® GPS 2 la primera vez o después de algún tiempo de inactividad, puede tomarle al dispositivo unos minutos el estar listo para usarse. Para acelerar este proceso, encienda el dispositivo y asegúrese de que esté ubicado al aire libre lejos de edificios, árboles y torres eléctricas.

4. SUJETAR EL DISPOSITIVO TRACTIVE® GPS 2 AL COLLAR DE SU MASCOTA

Conecte Tractive® GPS 2 al collar de tu mascota con los clips incluidos. Los clips están hechos para diferentes cuellos: utilizar el clip con la S en la parte posterior para cuellos con espesor mínimo de 3 mm y el clip con la L en la parte posterior para cuellos con un espesor de hasta 5 mm.









SEÑALES DEL LED

El LED localizado en la parte superior del dispositivo Tractive® GPS 2 indica el estado actual del dispositivo.

-  **Batería baja** (el LED rojo parpadea 3 veces cada 15 segundos)
La batería del dispositivo Tractive® GPS 2 está baja. Cargue completamente el dispositivo para obtener los mejores resultados de rastreo.
-  **Seguimiento en TIEMPO REAL** (el LED blanco parpadea)
Durante una actividad con seguimiento en TIEMPO REAL el LED parpadea en blanco. Esto le permite localizar más fácilmente a su mascota en la noche.

ESTATUS DEL DISPOSITIVO

Al presionar el botón de encendido/apagado una vez, el estatus GSM y GPS del dispositivo se mostrará parpadeando dos veces consecutivamente.

-   **GSM disponible – GPS disponible**
-   **GSM disponible – no GPS**
-   **no GSM – GPS disponible**
-   **no GSM – no GPS**

En caso de un error, por favor lleve el dispositivo a un área con cobertura Tractive®. Para tener recepción GPS, asegúrese de que el dispositivo está totalmente cargado y se localiza fuera de edificios y en cielo abierto. Al dispositivo le puede tomar unos minutos tener conexión GPS después de haberlo encendido.

SUPPORT

Si desea presentar una queja:



Lea las preguntas más frecuentes (FAQs)

help.tractive.com



Contacte su punto de venta



POR FAVOR NOTE QUE DEBIDO A RAZONES ORGANIZACIONALES NO ACEPTAMOS PAQUETES SIN PREVIO AVISO ENVÍADOS VIA EMBARQUE.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

1x



1x



2x



1x



0x



COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Se deben evitar campos magnéticos muy fuertes (ej. transformadores) ya que de lo contrario estos podrían provocar variaciones en la transmisión. El no seguir estas instrucciones conlleva a malos funcionamientos o daño del dispositivo Tractive® GPS 2.

RIESGOS PARA NIÑOS Y PERSONAS QUE REQUIERAN ATENCIÓN ESPECIAL

El uso de este dispositivo no está destinado a personas (incluyendo niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales limitadas; o con falta de experiencia y/o de conocimiento, al menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos sobre el uso del dispositivo.

Nota: Algunos países, estados o regiones tienen leyes relacionadas al seguimiento y localización de personas, animales y otros objetos. Es responsabilidad exclusiva del propietario y del usuario cumplir las leyes y normas del área donde se utiliza el dispositivo Tractive® GPS 2. Apague el rastreador GPS Tractive antes de abordar el avión.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Importante: A pesar de que el dispositivo Tractive® GPS 2 es de tamaño pequeño, podría ser muy grande o pesado para mascotas pequeñas o heridas. Si no está seguro de que pueda usar este dispositivo con su mascota, le recomendamos que consulte a su veterinario.

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

El dispositivo Tractive® GPS 2 funciona con una batería recargable de polímero de litio.

A continuación encontrará consejos sobre el uso de baterías recargables:

- La batería del dispositivo Tractive® GPS 2 no puede ser sustituida y no debe retirarse.
- Las baterías no deben desmontarse o tirarse al fuego.
- Nunca exponga el dispositivo a fuentes de calor o a altas temperaturas como a los rayos del sol, fuego, etc; esto incrementa el riesgo de fuga de la batería.
- Nunca cargue la batería junto a fuentes de calor o en el auto al rayo del sol, esto puede causar sobrecalentamiento y provocar incendio o explosión.

- Sólo utilice el adaptador A/C y el cable USB que viene con el dispositivo Tractive® GPS 2. El uso de otros cables y/o adaptadores A/C puede sobrecargar la batería y provocar incendio o explosión. El no seguir estas instrucciones puede causar daños a la batería e incluso la explosión de la misma.

DESECHAR LA BATERÍA O EL DISPOSITIVO

Las baterías son residuos peligrosos. Para desecharlas correctamente, en su localidad o en las instalaciones de los distribuidores de baterías se ofrecen contenedores especiales.

Si desea desechar el dispositivo Tractive® GPS 2, siga la normativa vigente. Puede obtener información del consejo de desechos de su localidad.



Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EMC Directive 1999/5/EC:

Extracto sobre la Declaración de Conformidad: Tractive GmbH declara que el dispositivo Tractive® GPS 2 (item no. TRGPS2) está en conformidad con los requerimientos fundamentales y otras provisiones relevantes de la directiva 1999/5/EC.

El texto completo de la Declaración de Conformidad se puede ver en nuestro sitio web: www.tractive.com



© 2016 Tractive GmbH

Todos los derechos reservados.

La versión más actualizada de este

manual se encuentra en www.tractive.com/manuals

ITALIANO

Manuale dell'Utente

FUNZIONI E UTILIZZO

Al fine di poter localizzare il proprio animale domestico o della propria fattoria con Tractive® GPS 2 è necessario utilizzare un PC dotato di connessione internet oppure uno smartphone (iOS, Android).

L'applicazione Tractive® GPS può essere scaricata dall'Apple App Store per iOS o dal Google Play Store per Android.

PRIMA DI UTILIZZARLO

1. CARICA DEL DISPOSITIVO

Si consiglia di effettuare una carica completa del dispositivo Tractive® GPS 2 prima di accenderlo per la prima volta.

- Connettere Tractive® GPS 2 ad una presa elettrica collegando il caricabatterie USB ad un adattatore di alimentazione USB universale o
- connettere ad una porta USB 2.0 ad alta potenza il caricabatterie USB incluso.

La luce LED del dispositivo Tractive® GPS 2 si accenderà di luce rossa durante la carica. Una volta che il dispositivo sarà carico la luce rossa si spegnerà.

Alcune porte USB e alcuni accessori non sono dotati di potenza sufficiente e Tractive® GPS 2 potrebbe necessitare di più tempo per essere caricato.

2. ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO

L'attivazione del dispositivo Tractive® GPS 2 richiede che lo stesso sia acceso. Per farlo si tenga premuto il tasto di accensione per 3 secondi circa. Una volta che vengono emessi due brevi beep in successione e che la luce verde si è accesa allora il dispositivo è in funzione. La pressione continuata del tasto di accensione per altri 3 secondi spegnerà il dispositivo.

Si acceda all'indirizzo seguente con il proprio browser per accedere alla home page Tractive® che vi guiderà passo passo all'attivazione del proprio Tractive® GPS 2:

tractive.com/activate

3. IMPOSTAZIONI DELL'APPLICAZIONE TRACTIVE® GPS

L'applicazione Tractive® GPS vi guiderà quindi passo passo nell'aggiunta dell'animale fin no all'assegnazione di un nuovo dispositivo Tractive® GPS 2 all'animale stesso.

Nota: Dopo aver acceso il dispositivo Tractive® GPS 2 la prima volta oppure dopo un lungo periodo di inattività potrebbero essere necessari diversi minuti prima che il dispositivo sia pronto all'uso. La fine di accelerare il processo si accenda il dispositivo assicurandosi di avere una vista aperta del cielo, lontano da alberi, edifici e tralicci elettrici.

4. ATTACHING TRACTIVE® GPS 2 TO A PET COLLAR

Agganciare Tractive® GPS 2 al collare del vostro animale usando la clip inclusa con la lettera S sul retro per collari con uno spessore fino a 3 mm e la clip con la lettera L per collari con uno spessore compreso tra 3 mm e 5 mm.

MESSAGGI LED

La luce LED posizionata sul dispositivo Tractive® GPS 2 mostra lo stato attuale del dispositivo.

- **Batteria quasi esaurita** (il led lampeggia di luce rossa 3 volte ogni 15 secondi)
Il livello della batteria è molto basso. Si consiglia di ricaricare completamente il dispositivo per avere i migliori risultati di localizzazione.
- **LIVE Tracking - Localizzazione in tempo real** (il led lampeggia di luce bianca)
Durante una sessione in tempo reale la luce LED lampeggia di bianco. Questo permette di localizzare il proprio animale molto facilmente nelle ore notturne o al buio.

STATO DEL DISPOSITIVO

Premendo il pulsante on/off una volta gli stati dei segnali GSM e GPS verranno mostrati utilizzando due lampeggi consecutivi.

- **GSM disponibile - GPS disponibile**
- **GSM disponibile - GPS non disponibile**
- **GSM non disponibile - GPS disponibile**
- **GSM non disponibile - GPS non disponibile**


In caso di mancanza di segnale si prega di spostare il dispositivo in un'area sotto copertura Tractive®. Per avere una buona ricezione del segnale si assicuri che il dispositivo sia carico e situato fuori da edifici e con una buona visuale del cielo aperto. Potrebbero

essere necessari alcuni minuti al fine di avere il segnale GPS dopo l'accensione del dispositivo.

SUPPORT

Se avete domande sono disponibili le seguenti opzioni:

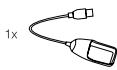
 Leggere le domande frequenti (FAQs)
help.tractive.com

 Rivolgersi al proprio rivenditore



SI INFORMA CHE PER MOTIVI ORGANIZZATIVI NON SI ACCETTANO PACCHI SPEDITI SENZA PREVIA COMUNICAZIONE.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE





COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETIC

Devono essere evitati in quanto potrebbero creare disturbi alla trasmissione dati. Se non si segue il consiglio si potrebbero verificare malfunzionamenti o danneggiamenti al dispositivo Tractive® GPS 2.

RISCHI PER BAMBINI E PERSONE NON AUTOSUFFICIENT

L'utilizzo di questo dispositivo non è adatto alle persone (bambini inclusi) con limitate capacità fisiche, mentali e sensoriali o con mancanze di conoscenza o di esperienza a meno che non siano assistite da una persona responsabile della loro sicurezza e che siano state istruite all'utilizzo del dispositivo.

Nota: Alcuni nazioni, stati o paesi potrebbero imporre delle leggi relative alla localizzazione tramite GPS di persone, animali o cose. È responsabilità esclusiva dell'utente rispettare le leggi e i regolamenti nel luogo in cui il dispositivo Tractive® GPS 2 viene utilizzato. Quando viaggi in aereo con Tractive GPS 2, fai in modo di spegnere il dispositivo prima di decollare.

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

Importante: Sebbene il dispositivo Tractive® GPS 2 sia di piccole dimensioni potrebbe essere comunque grande o pesante per alcuni animali, in quanto piccoli o feriti. Se non si è sicuri che il dispositivo sia adatto al proprio animale si consiglia di consultare un veterinario.

UTILIZZO DELLA BATTERIA

Il tuo trasmettitore è alimentato da una batteria ricaricabile ai polimeri di litio. Ecco alcuni consigli per l'utilizzo delle batterie ricaricabili:

- La batteria del dispositivo Tractive® GPS 2 non può essere sostituita e non deve essere rimossa.
- Le batterie non devono essere disassemblate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Non esporre mai il dispositivo Tractive® GPS 2 al calore eccessivo come luce diretta dal sole, fuoco o similari! Ciò causa un aumento del rischio di perdita di acido dalle batterie.
- Si utilizzi esclusivamente il caricabatterie e il cavo USB fornito nella confezione. L'utilizzo di altri cavi e adattatori potrebbe causare sovraccarichi fino all'incendio o esplosione.

Il non rispetto di queste regole d'utilizzo potrebbe creare danni e causare anche esplosioni.

SMALTIMENTO

Le batterie sono elementi inquinanti. Per un corretto smaltimento delle batterie occorre utilizzare i contenitori appositi di solito presenti nei centri di smaltimento urbani. Qualora si volesse gettare il proprio dispositivo Tractive® GPS 2 si prega di attenersi alle disposizioni locali in essere reperibili presso il municipio di propria competenza.

Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Direttiva EMC 1999/5/EC

Versione breve della dichiarazione di conformità: Tractive GmbH dichiara che l'apparecchio Tractive® GPS 2 (articolo no. TRGPS2) è conforme ai requisiti fondamentali e altri rilevanti secondo la direttiva 1999/5/EC.

Il testo completo della dichiarazione di conformità può essere letto su tractive.com



© 2016 Tractive GmbH

Tutti i diritti riservati.

La versione più aggiornata del manuale
può essere scaricata da www.tractive.com/manuals

PORTUGUÊS

Manual do Usuário

FUNÇÕES E USO

A fim de localizar seu Animal de Estimação ou Animal de fazenda com Tractive, precisa um computador com ligação à Internet ou um smartphone (iPhone, Android). O aplicativo Tractive® GPS pode ser baixado da App Store da Apple para iOS ou o Google Play Store para Android.

O dispositivo Tractive® GPS 2 só pode ser utilizado após a ativação bem-sucedida através de um navegador web.

PRIMEIROS PASSOS

1. CARREGAR O DISPOSITIVO

Recomendamos para carregar totalmente o Tractive® GPS 2 antes da primeira utilização.

- Ligue Tractive® GPS 2 a uma tomada eléctrica através da ligação do carregador USB adaptador USB Universal atual.
- Ligar o carregador USB incluído porta USB 2.0 para de alta potência.

O LED no dispositivo Tractive® GPS 2 ficará vermelho enquanto o dispositivo estiver a carregar. Uma vez que o dispositivo esteja totalmente carregado, a luz vermelha irá desaparecer.

Algumas portas USB e alguns acessórios não estão equipados com energia suficiente e Tractive® GPS 2 pode demorar mais tempo para carregar.

2. ATIVAÇÃO DISPOSITIVO

A ativação do dispositivo Tractive® GPS 2 exige o dispositivo para ser ligado. Mantenha o botão de energia no dispositivo pressionado por cerca de três segundos. Uma vez que você ouvir dois sinais curtos ascendentes e ver uma luz verde, o dispositivo foi ligado com sucesso. Segurando o botão novamente durante 3 segundos irá desligar o dispositivo.

Digite o link abaixo na barra de endereço do seu navegador para acessar a página de ativação, que irá guiá-lo passo a passo através da ativação do seu dispositivo Tractive® GPS 2: www.tractive.com/activate

3. CONFIGURANDO A APLICAÇÃO TRACTIVE® GPS

O aplicativo Tractive® GPS irá guiá-lo para adicionar um Animal de Estimação e atribuir um novo dispositivo Tractive® GPS 2 Animal de Estimação.



Nota: Depois de ligar o Tractive® GPS 2 pela primeira vez ou após um período de inatividade, pode demorar alguns minutos para o dispositivo estar pronto para uso. Para acelerar este processo, ligue o aparelho e verifique se ele está localizado ao ar livre longe de edifícios, árvores e torres de energia.

4. MANTER O DISPOSITIVO TRACTIVE® GPS 2 À COLEIRA

Conecte Tractive® GPS 2 à sua coleira para cães, com cliques incluídos. Os cliques são feitos para diferentes pescoços: usar o clipe com o S na parte de trás para coleiras com espessura mínima de 3 mm e o clipe L na parte traseira para colares com uma espessura de 5 mm.





AVISOS LED

O LED emissor de luz localizado na parte superior do dispositivo Tractive® GPS 2 indica o estado actual do dispositivo.

-  **A bateria está fraca** (LED vermelho pisca 3 vezes a cada 15 segundos)
O nível da bateria do dispositivo Tractive® está baixo. Carregue totalmente o dispositivo para obter os melhores resultados de rastreamento.
-  **VIVA Acompanhamento** (LED branco pisca)
Durante uma atividade de rastreamento ao vivo o LED pisca em branco. Isso permite que você localize seu Animal de Estimação mais fácil durante a noite.

STATUS DO DISPOSITIVO


Ao pressionar o botão de ligar / desligar uma vez, o status GSM e GPS do dispositivo será mostrado usando dois flashes consecutivos:


-  **rede disponível - GPS disponível**
-  **sem rede - GPS disponível**
-  **rede disponível - sem GPS**
-  **sem rede - sem GPS**

Em caso de erro, por favor, traga o dispositivo em uma área com cobertura Tractive®. A fim de obter uma recepção GPS, certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado e localizado fora dos edifícios e sob céu claro. Pode demorar alguns minutos para o dispositivo obter uma conexão GPS, depois de ter sido ligado.

APOIO

Se você tem perguntas, tem as seguintes opções:

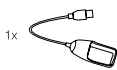
 Leia as perguntas mais frequentes (FAQs)
help.tractive.com

 Contacte o seu ponto de venda



ATENÇÃO QUE POR MOTIVOS DE ORGANIZAÇÃO NÃO VAMOS ACEITAR
QUAISQUER PACOTES SEM AVISO PRÉVIO ENVIADOS VIA TRANSPORTE.

EMBALAGEM CONTEM



COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA

Campos magnéticos muito fortes (por exemplo, transformadores) devem sempre ser evitados, pois isso pode resultar em variações na transmissão. O não cumprimento destas instruções pode provocar avarias ou danos ao seu dispositivo do Tractive® GPS 2.

CUIDADOS A TER COM ADULTOS E CRIANÇAS

A utilização deste dispositivo não se destina a pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas sensoriais ou mentais, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável na sua segurança ou que tenham sido instruídas sobre a utilização do dispositivo.

Nota: Alguns Países, estados ou regiões têm leis relacionadas com a localização com base rastreamento de pessoas, Animais e objetos. É da exclusiva responsabilidade do proprietário e do usuário cumprir a lei e as regras na área ou País do dispositivo da Tractive® GPS 2. Quando você viajar de avião com Tractive® GPS XL, certifique-se de desligar o dispositivo antes de decolar.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

Importante: Embora o dispositivo da Tractive® GPS 2 seja pequeno em tamanho, pode ser muito grande ou pesado para Animais de Estimação pequenos ou feridos. Se você não tem certeza em poder usar este dispositivo no seu Animal de Estimação, é altamente recomendável consultar um médico veterinário.

OPERAÇÃO DA BATERIA

O seu transmissor é operado por uma bateria de polímero de lítio recarregável.

Abaixo você encontrará alguns conselhos sobre o uso de baterias recarregáveis:

- A bateria do dispositivo Tractive® GPS 2 não pode ser substituída e não deve ser removida.
- Nunca exponha o dispositivo Tractive® GPS 2 a calor excessivo, como a luz solar, fogo ou algo semelhante! Isso aumenta o perigo de vazamento da bateria.
- As pilhas não devem ser desmontadas, jogadas no fogo ou em curto-circuito.
- Utilize apenas o adaptador A / C e cabo USB que acompanha o dispositivo Tractive® GPS 2. O uso de outros cabos e / ou adaptadores A / C pode sobrecarregar a bateria e pode provocar um incêndio ou explosão.

- Nunca carregue a bateria perto de fontes de calor ou no carro ao sol quente, pois isso pode causar o sobreaquecimento e resultar em incêndio ou explosão.

Desconsiderando-se essas instruções pode causar danos e, possivelmente, até mesmo causar a explosão da bateria.

DISPOSIÇÃO

As baterias são resíduos perigosos. Para o descarte correto de pilhas, os recipientes adequados são fornecidos nas instalações de revendedores de baterias comerciais, bem como instalações de eliminação de resíduos no conselho local. Se você quiser se desfazer do seu dispositivo Tractive® GPS 2, siga as disposições locais em vigor na época. A informação pode ser obtida a partir da instalação de eliminação de resíduos conselho local.



Tractive GmbH

Randlstraße 18a, 1. Stock, 4061 Pasching, Austria

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Directiva EMC 1999/5 /EC:

Texto curto da Declaração de conformidade: Tractive GmbH declara que o dispositivo Tractive® GPS 2 (item no. TRGPS2, tipo: PR00100) está em conformidade com os requisitos fundamentais e outras cláusulas relevantes da directiva 1999/5 / EC.

O texto completo da declaração de conformidade pode ser visto no nosso site: tractive.com



© 2016 Tractive GmbH

Todos os direitos reservados.

A versão mais atualizada deste manual

pode ser encontrada em www.tractive.com/manuals

CE

NEED HELP?

visit help.tractive.com



Tractive® GPS 2 - Manual A - Version 2.1
For more languages visit help.tractive.com



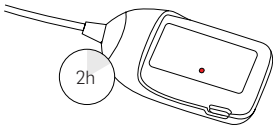


USER MANUAL

Brugervejledning | Manual | Bruksanvisning
Käyttöohje | Gebruiksaanwijzing

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate

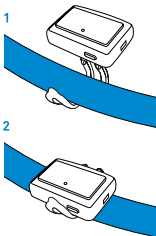


3

Download Tractive® GPS app



4



ENGLISH

User Manual

FUNCTIONS AND USE

In order to locate your pet with Tractive® GPS 2, a PC with internet connection or a smartphone (iPhone, Android) is required. The Tractive® GPS app can be downloaded from the Apple App Store for iOS or the Google Play Store for Android.

The Tractive® GPS 2 device can only be used after successful activation through a web browser.

GETTING STARTED

1. CHARGING THE DEVICE

We recommend to fully charge the Tractive® GPS 2 device before its first use.

- Connect Tractive® GPS 2 to a power outlet by plugging the included USB charger into a universal USB power adapter or
- connect to a high-power USB 2.0 port using the included USB charger.

The LED on the Tractive® GPS 2 device will turn red while the device is charging. Once the device is fully charged, the red light will disappear.

Some USB ports and accessories do not provide enough power and Tractive® GPS 2 will charge more slowly.

2. DEVICE ACTIVATION

Activation of the Tractive® GPS 2 device requires the device to be turned on. Keep the power button on the device pressed for around 3 seconds. Once you hear 2 short ascending beeps and see a green light, the device has successfully been turned on. Holding the button again for 3 seconds will turn off the device.

Enter the link below into the address bar of your browser to access the Tractive® website, which will guide you through the step by step activation of your Tractive® GPS 2 device: tractive.com/activate

3. DOWNLOAD TRACTIVE® GPS APP

The Tractive® GPS app will guide you through the first steps of adding a pet and assigning a new Tractive® GPS 2 device to the pet.



Note: After turning on the Tractive® GPS 2 device for the first time or after a period of inactivity, it can take a few minutes until the device is ready to use. To speed up this process, turn on the device and make sure it's placed under clear sky away from buildings, trees and electrical towers.

4. ATTACHING TRACTIVE® GPS 2 TO A PET COLLAR

Clip the Tractive® GPS 2 device on the collar of your pet by using the included clips. The clips are made for different collars: use the one with an S at the back for collars with a thickness up to 3 mm and the one with an L at the back for collars with a thickness up to 5 mm.









LED WARNINGS

The LED located on the top of the Tractive® GPS 2 device indicates the current status of the device.

-  **Battery is low** (red LED flashes 3 times every 15 seconds)
The battery level of the Tractive® GPS 2 device is low. Fully recharge the device to get the best tracking results.
-  **LIVE Tracking** (white LED flashes)
During a LIVE tracking activity the LED flashes in white. This allows you to locate your pet easier at night time.

DEVICE STATUS


By pressing the on/off button once, the cellular network and GPS status of the device will be shown using 2 consecutive flashes.


-   **cellular network available - GPS available**
-   **cellular network available - no GPS**
-   **no cellular network - GPS available**
-   **no cellular network - no GPS**

In case of an error, please bring the device into an area with Tractive® coverage. In order to get GPS reception, ensure that the device is fully charged and located outside of buildings and under clear sky. It might take a few minutes for the device to get a GPS connection after it has been turned on.

SUPPORT

If you have a question or would like to submit a comment, you have the following options:

-  Read through the frequently asked questions (FAQs)
help.tractive.com

-  Contact your point of sale



PLEASE NOTE THAT DUE TO ORGANIZATIONAL REASONS TRACTIVE® WILL NOT ACCEPT ANY UNANNOUNCED PACKAGES SENT VIA CARRIAGE FORWARD.

PACKAGE CONTENT



ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Very strong magnetic fields (e.g. transformers) should always be avoided as this may result in variations in the transmission. Failure to follow these instructions may lead to malfunctions or damage to your Tractive® GPS 2 device.

RISKS FOR CHILDREN AND PEOPLE IN NEED OF CARE

The use of this device is not intended for people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or lack of knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on the use of the device.

Note: Some countries, states or regions have laws related to location based tracking of people, animals and objects. It's the sole responsibility of the owner and user to abide by the law and rules in the area the Tractive® GPS 2 device is used. Please switch off the Tractive® GPS 2 tracker before boarding a plane.

SAFETY ADVICE

Important: Although the Tractive® GPS 2 device is small in size, it might be too large or heavy for small or injured pets.

If you are unsure whether you can use this device with your pet, we highly recommend consulting a pet doctor or veterinarian.

BATTERY OPERATION

Your transmitter is operated by a rechargeable lithium polymer battery. Below you will find some advice on the use of rechargeable batteries:

- The battery of the Tractive® GPS 2 device cannot be replaced and must not be removed.
- Batteries may not be disassembled, thrown into fire or short-circuited.
- Never expose the Tractive® GPS 2 device to excessive heat such as sunshine, fire or the like! This increases the danger of battery leakage.
- Only use the USB cable that came with your Tractive® GPS 2 device. The use of other cables might overcharge the battery and can lead to fire or explosion.

Disregarding these instructions can cause damage and possibly even cause the battery to explode.

DISPOSAL

Batteries are hazardous waste. For the correct disposal of batteries, appropriate containers are provided at the premises of commercial battery dealers as well as local council waste disposal facilities. If you want to dispose of your Tractive® GPS 2 device, follow the current local provisions at the time. Information may be obtained from the local council waste disposal facility.



Tractive GmbH, Randlstraße 18a, 1. Stock, 4061 Pasching, Austria

DECLARATION OF CONFORMITY

EMC Directive 1999/5/EC:

Short text of the Declaration of conformity: Tractive GmbH hereby declares that the Tractive® GPS 2 device (item no. TRGPS2) conforms to the fundamental requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC.

The full text of the declaration of conformity can be viewed on our website: tractive.com/doc



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning

the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This requirement complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

RSS (CATEGORY I EQUIPMENT)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

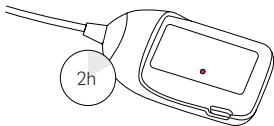


© 2017 Tractive GmbH

All rights reserved. The most up to date version of this manual can be found at www.tractive.com/manuals

QUICKSTART

1



2

www.tractive.com/activate

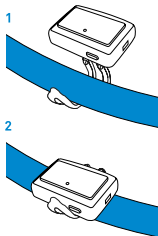


3

Download Tractive® GPS app



4



DANSK

Brugervejledning

FUNKTIONER OG BRUG

For at benytte Tractive® GPS 2 på dit kæledyr eller husdyr er det nødvendigt at have forbindelse til internet, enten via PC eller smartphone (iPhone, Android). Tractive® GPS apps til iOS kan hentes i Apple App Store og til Android i Google Play Store.

Tractive® GPS 2 trackeren kan først bruges efter aktivering.

KOM GODT I GANG

1. 1. OPLAD TRACKEREN

Vi anbefaler at oplade batteriet fuldt før det bruges første gang.

- Tilslut Tractive® GPS 2 til en stikkontakt ved hjælp af medfølgende USB-oplader og en universal USB adapter eller
- tilslut den medfølgende USB-oplader med en USB 2.0-port med høj strømstyrke.

LED-lyset på Tractive® GPS 2 trackeren lyser rødt mens den oplades. Når trackeren er fuldt opladt forsvinder det røde lys.

Nogle USB-porte har forholdsvis lav strømstyrke og Tractive® GPS 2 oplades derfor langsommere.

2. AKTIVERING AF TRACKEREN

For at aktivere Tractive® GPS 2 skal trackeren være tændt. Tryk på power-knappen i ca. 3 sek. Når du hører to stigende bip-lyde og ser et grønt lys er trackeren blevet succesfuldt tændt. Holder du igen power-knappen inde i 3 sek. slukkes trackeren.

Sæt nedstående link ind i adresselinjen på din browser og kom ind på Tractives® hjemmeside. Her vil du skridt for skridt blive guidet igennem aktiveringen af din Tractive® GPS 2 tracker: www.tractive.com/activate

3. TRACTIVE® GPS APP INDSTILLINGER

Tractive® GPS appen vil guide dig igennem tilføjelse af kæledyr samt tildeling af Tractive® GPS 2 tracker til kæledyret.

Note: Når Tractive® GPS 2 trackeren tændes for første gang eller efter en længere periode af inaktivitet kan det tage et par minutter før den er klar til brug. For at fremskynde denne proces kan trackeren placeres under åben himmel, væk fra bygninger, træer og elektricitet.

4. FASTSÆTTELSE AF TRACTIVE® GPS 2 TRACKEREN

Sæt Tractive® GPS 2 fast på dit kæledyrs halsbånd ved hjælp af de medfølgende klemmer. Klemmen med bogstavet S passer til halsbånd med en tykkelse på 3 mm og klemmen med bogstavet L passer til halsbånd med en tykkelse på 3-5 mm.

LED ADVARSEL

LED, som er placeret på toppen af Tractive® GPS 2 trackeren, indikerer trackerens aktuelle status.

- **Lavt Batteri** (rød LED lyser 3 gange hver 15 sek.)
Hvis batteristatus er lav bør Tractive® GPS 2 trackeren oplades for at få det bedst mulige lokaliseringsresultat.
- **LIVE Tracking** (Hvid LED lyser)
Når LIVE tracking er i gang lyser LED med hvidt lys. Dette gør det muligt også at lokalisere kæledyret om aftenen/natten.

TRACKERSTATUS

Ved at trykke på on/off knappen én gang blinker trackeren 2 gange, hvilket indikerer trackerens GSM og GPS tilstand:

- **GSM Tilgængelig – GPS Tilgængelig**
- **Ingen GSM – GPS Tilgængelig**
- **GSM Tilgængelig – Ingen GPS**
- **Ingen GSM – Ingen GPS**

I tilfælde af fejl, bør trackeren bringes til et område med Tractive® dækning. For at sikre GPS modtagelse - vær opmærksom på at trackeren er fuldt opladt og anbragt uden for bygninger, under åben himmel.

SUPPORT

Hvis du har spørgsmål eller hvis du ønsker at tilføje en kommentar har du følgende muligheder:

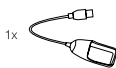
 Læs venligst vores FAQ på
help.tractive.com

 Kontakt din forhandler



VÆR VENLIGST OPMÆRKSOM PÅ, AT VI AF ORGANISATORISKE GRUNDE IKKE MODTAGER INDSENDTE PAKKER, SOM ENTEN ER UANMELDTE ELLER UFRANKEREDE.

PAKKENS INDHOLD



ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBELT

Stærke magnetiske felter (f.eks. transformatorer) bør undgås, da der kan opstå variationer i transmissionen. Følges disse instruktioner ikke kan det føre til funktionsfejl eller beskadigelse af din Tractive® GPS 2 tracker.

RISIKO FOR BØRN OG PERSONER MED NEDSAT FUNKTIONSEVNE

Trackeren bør ikke benyttes af folk (inklusiv børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, med manglende erfaring og/eller med manglende viden om apparatet, medmindre disse er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller er blevet instrueret i brugen af trackeren.

Note: Enkelte lande, stater eller regioner har love omhandlende lokationsbaseret tracking af mennesker, dyr og genstande. Ejeren/brugeren af en Tractive® GPS 2 tracker er ene og alene ansvarlig for at holde sig inden for de rammer og love der er i det område hvor trackeren benyttes. Husk at slukke din GPS tracker ombord på flyet.

SIKKERHEDSRÅD

Vigtigt: Selvom Tractive® GPS 2 trackeren er lille kan den være for stort og/eller for tung til små eller skadet dyr. Hvis du er i tvivl om trackeren kan benyttes til dit dyr, vil vi anbefale at en dyrelæge kontaktes.

BETJENING AF BATTERI

GPS-senderen er drevet af et genopladeligt litium polymer batteri.

Neden for gives gode råd til brugen af de genopladelige batterier:

- Tractive® GPS 2 batteriet kan ikke udskiftes og bør ikke blive flyttet.
- Tractive® GPS 2 trackeren må aldrig udsættes for ekstrem varme, såsom direkte sol, ild eller lignende. Dette øger risikoen for ødelæggelse af batteriet.
- Batteriet må ikke afmonteres, kastes i ild eller kortsluttes.
- Brug kun den A/C adapter og det USB kabel der hører til Tractive® GPS 2 trackeren. Benyttelse af andre kabler og/eller A/C adaptere kan overoplade batteriet, hvilket kan resultere i eksplosion af batteriet.

Tilsidesættelse af disse instruktioner kan føre til ødelæggelse af trackeren og, i værste tilfælde, eksplosion af batteriet.

BORTSKAFFELSE AF BATTERI

Batterier er farligt affald. Til korrekt afskaffelse af batterier, findes der genbrugsbeholdere de steder hvor batterierne forhandles samt ved lokale genbrugsstationer.

Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EMC Directive 1999/5/EC:

Forkortet tekst af Overensstemmelseserklæring: Tractive GmbH erklærer hermed at Tractive® GPS 2 trackeren (varenr. TRGPS2, type: PR00100) er i overensstemmelse med de grundlæggende betingelser og andre relevante bestemmelser fra Directive 1999/5/EC.

Den fulde overensstemmelseserklæring kan læses på vores hjemmeside: tractive.com/doc



© 2017 Tractive GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die aktuellste Version dieser Anleitung
sowie Updates finden Sie auf www.tractive.com/manuals

SVENSKA

Manual

FUNKTIONALITET OCH ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

För att möjliggöra positioneringen av ditt husdjur behöver du en dator med internetanslutning och/eller en smart-mobil (iPhone, Android). Tractive GPS appen hittar du i Apple App Store och Google Play Store.

Tractive® GPS 2 trackern kan först användas efter aktiveringen.

KOMMA I GÅNG

1. LADDNING

Vi rekommenderar att fulladda trackern innan aktiveringen.

- Ansluta Tractive® GPS 2 till ett eluttag via den medföljande USB-laddaren och en USB-nätadapter eller
- anslut till en USB 2.0-port med hög effekt den medföljande USB-laddaren.

Vissa USB-portar och tillbehör ger inte tillräckligt med ström och laddningen går då långsammare.

Under laddningen lyser ljuset rött. När laddningen är klar släcks LED:en på trackern.

2. AKTIVERA TRACKERN

Infoga följande länk: www.tractive.com/activate i adressfältet i din browser för att komma till Tractives® hemsida. Tractives® hemsida leder dig steg för steg genom aktiveringen av trackern. För att aktivera trackern måste trackern vara på.

Du startar trackern genom att trycka in knappen i ca 3 sekunder. Trackern är på när du hör två korta stigande signaler och ser ljuset lysa grönt. Du stänger av trackern genom att trycka in knappen i ca 3 sekunder igen.

3. INSTÄLLNINGAR I TRACTIVE® GPS APPEN

För att kunna lokalisera ett djur, öppna Tractive® GPS appen på din smart-mobil och tillägg djuret. Appen kommer att vägleda dig steg för steg genom processen.

Obs! Vid första användningen av Tractive® GPS 2 trackern eller efter lång inaktivitet kan det ta flera minuter för enheten att lokalisera djuret. Du kan påskynda processen om du beger dig utomhus, på avstånd från byggnader och kraftledningar.

4. PLACERA TRACTIVE® GPS 2 TRACKERN PÅ DJURET

Tractive® GPS 2 fästs enkelt på ditt husdjurs halsband med hjälp av den medföljande klämman med bokstaven S, för halsband med en tjocklek upp till 3 mm, och klämman med bokstaven L, för halsband med en tjocklek mellan 3-5 mm.

LED FÖRKLARING

LED:en som befinner sig på trackerns övre sida lyser olika beroende på trackerns status.

- **Låg batterinivå** (röd LED blinkar 3x var 15e sekund)
 Tractive® GPS 2 trackerns batteri är låg. Ladda trackern för att säkerställa att lokaliseringen fungerar.

- **LIVE Tracking** (vit LED blinkar)
 Under LIVE Trackingsaktivitet blinkar vita LED:en med korta mellanrum. Vita ljuset underlättar att du hittar ditt husdjur i mörker.

TRACKER STATUS

Du kan ta reda på trackerns status genom att kort trycka in på/av knappen. Trackern visar GSM och GPS status i två LED:s som följer efter varandra:

- ● **GSM tillgänglig – GPS tillgänglig**
- ● **GSM icke tillgänglig – GPS tillgänglig**
- ● **GSM tillgänglig – GPS icke tillgänglig**
- ● **GSM icke tillgänglig – GPS icke tillgänglig**

Om det blir fel, ta trackern till ett område med Tractive-mottagning. Säkerställ att enheten är laddad och bege dig utomhus för att förbättra GPS mottagningen.

SUPPORT

Om du har några frågor eller kommentarer har du följande alternativ:



Läs här FAQ

help.tractive.com



Kontakta din återförsäljare



OBS! PÅ GRUND AV ORGANISATORISKA SKÄL KAN VI INTE TA EMOT OANMÄLDA OCH OFRANKERADE PAKET.

LEVERANSEN INNEHÅLLER

1x



1x



2x



1x



0x



ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Starka magnetfält (t.ex. transformatorer) måste undvikas annars kan det leda till avvikelser i överföringen. Störningar eller skador i Tractive® GPS 2 trackern kan då förekomma.

RISKER FÖR BARN OCH PERSONER MED FUNKTIONSNEDSÄTTNING

Denna enhet får inte användas av personer med funktionsnedsättning, barn eller personer som saknar kunskap om enhetens funktion. För att dessa personer ska kunna använda enheten krävs det stöd och anvisning från en stödperson som tar ansvar för enhetens hantering.

Obs! I vissa länder finns det lagstiftningen om digital lokalisering av personer, djur och/eller objekt. Det är ägarens ansvar att inte bryta mot lagstiftningen. Stänga av GPS trackern på flyget.

SÄKERHETSVARNINGAR

Obs! Även om Tractive® GPS 2 trackern är både liten och lätt kan den vara för tung för små eller skadade djur. Är du osäker kontakta en veterinär innan du använder enheten för första gången.

BATTERIDRIFT

Tractive® GPS 2 trackern drivs av ett integrerad litium-polymer-batteri som inte kan bytas. Nedan följer några anmärkningar om hanteringen av batteriet:

- Tractive® GPS 2 trackerns batteri kan inte bytas och få inte tas ut ur enheten.
- Håll Tractive® GPS 2 trackern borta från värme, t.ex. direkt solstrålning i en bil.
- Det är inte tillåtet att borra hål i Tractive® GPS 2 trackern eller utsätta enheten för eld.
- Ladda Tractive® GPS 2 trackerns batteri endast med den medföljande USB kabeln. Försök att ladda batteriet på andra sätt kan leda till överhettning, explosion eller brand.
- Ladda inte Tractive® GPS 2 trackern nära en värmekälla eller i bilen under stark solstrålning. Höga temperaturer leder till överhettning, explosion eller brand.

Att bortse från dessa anmärkningar kan leda till förkortad livstid av batteriet eller skador i Tractive® GPS 2 trackern.

AVFALLSHANTERING

Batteriet sorteras som farligt avfall. Vid förbrukad Tractive® GPS 2 tracker måste du följa sopsorteringsregler som gäller i din kommun.

Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



UPPFYLLESETILLKÄNNAGIVELSE

EMC Direktiv 1999/5/EC:

Kortfattat uppfyllesetillkännagivelse: Med denna tillkännagivelse bekräftar Tractive GmbH att Tractive® GPS 2 trackern (Art.-Nr. TRGPS2, Type: PR00100) uppfyller kraven som ställs i direktiv 1999/5/EC.

Hela uppfyllesetillkännagivelse hittar du på: [tractive.com/doc](https://www.tractive.com/doc)



© 2017 Tractive GmbH

Eftertryck förbjudes.

Senaste versionen av manualen såsom
uppdateringar hittar du på www.tractive.com/manuals

NORSK

Bruksanvisning

FUNKSJONER OG BRUK

For å spore opp ditt kjæledyr eller husdyr med Tractive® GPS 2 trackeren, er det nødvendig å ha Internett-tilkobling, enten via PC eller smartphone (iPhone, Android). Tractive® GPS 2 appen til iOS kan hentes fra Apple App Store og til Android fra Google Play Store.

Etter vellykket aktivering kan Tractive® GPS 2 enheten brukes.

KOM I GANG

1. LADING AV TRACKEREN

Vi anbefaler å lade trackeren opp fullt før bruk for første gang. Bruk vedlagt batterilader, og koble denne til ladekabel, som er vedlagt likeså.

- Koble Tractive® GPS 2 til et strømuttak ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen og en universal strømadapter eller
- koble til en høyeffekts USB-port med den medfølgende USB-kabelen.

Mens lading av Tractive® GPS 2 trackeren pågår, lyser LED-indikatoren rødt. Etter lading slokner LED-indikatoren, som betyr ferdig ladet batteri.

Enkelte USB-porter og tilbehør gir ikke nok strøm og Tractive® GPS 2 lades derfor saktere.

2. AKTIVERING AV TRACKEREN

Tractive® GPS 2 trackeren må være slått på for aktivering. Trykk på power-knappen i ca. 3 sekunder. Når du hører to stigende korte BIP-lyder og LED-indikatoren lyser grønt, er apparatet slått på. Hvis du trykker knappen igjen i ca. 3 sekunder, slås apparatet av.

Sett inn denne lenken i adressefeltet i webleseren og gå på nettsiden til Tractive: www.tractive.com/activate. Her bli du skritt for skritt ført gjennom aktivering av din Tractive® GPS 2 tracker.

3. TRACTIVE® GPS APP INSTILLINGER

For å aktivere springen av ditt kjæledyr, åpne Tractive® GPS appen på din smarttelefon og legg til et nytt kjæledyr.

OBS: Etter du slår på Tractive® GPS 2 trackeren første gang eller etter en lang tid med inaktivitet, kan det tar et par minutt for apparatet er klart til bruk. For å forkorte denne prosessen, slå på apparatet og plasser denne under åpen himmel, fjern fra bygninger, trær og elektrisitet.

4. FESTE AV TRACTIVE® GPS 2 TRACKEREN TIL KJÆLEDYRETS HALSBÅND

Fest Tractive® GPS 2 til kjæledyrets halsbånd med den medfølgende klemmen med bokstaven S, til hundhalsbånd med en tykkelse opp til 3 mm, og klemmen med bokstaven L, til hundhalsbånd med en tykkelse mellom 3 og 5 mm.

LED-INDIKATOR ADVARSEL

LED-indikator, som er plassert på toppen av Tractive® GPS 2 trackeren, viser trackerens aktuelle status.

- **Lavt Batteri** (rød LED-indikator blinker 3 ganger hvert 15. sekund)
Hvis batteristatus er lav bør Tractive® GPS 2 trackeren opplades for å få best mulig sporingsresultat.
- **LIVE Tracking** (hvit LED-indikator lyser)
Når levende sporing er i gang lyser LED-indikatoren hvitt, dette gjør det mulig å finne kjæledyret visuelt på kvelden/natten.

TRACKERSTATUS

Ved å trykke kort på power-knappen én gang blinker LED-indikator to ganger og viser apparatets GSM, og GPS-tilstand.

- ● **GSM disponibel – GPS disponibel**
- ● **GSM ikke disponibel – GPS disponibel**
- ● **GSM disponibel – GPS ikke disponibel**
- ● **GSM ikke disponibel – GPS ikke disponibel**

Dersom LED-indikatoren viser en feil, bør trackeren bringes til et område med Tractive® dekning. For å sikre GPS-mottakelse, vær oppmerksom på at trackeren er fullt oppladet og befinner seg utenfor bygninger og under åpen himmel. Når trackeren er slått på kan det ta et par minutter før GPS er disponibel.

SUPPORT

Hvis du har noen spørsmål eller ønsker å sende inn en kommentar, kan du benytte følgende muligheter:



Les FAQ her

help.tractive.com

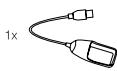


Kontakt ditt salgssted



Vennligst vær oppmerksom på at vi av organisatoriske grunner ikke mottar innsendte pakker, som enten er uanmeldte eller ufrankerte.

PAKKENS INNHOLD



ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Svært sterke magnetfelter (f.eks. transformatorer) må ubetinget unngås fordi dette kan føre til transmisjonsfeil. Hvis disse instruksjoner ikke følges, kan det føre til forstyrrelse eller ødeleggelse på Tractive® GPS 2 trackeren.

FARE FOR BARN OG PERSONER MED NEDSATT FUNKSJONSEVNE

Trackeren skal ikke brukes av barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller instruksjoner, untatt dette skjer under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de er blitt instruert i sikker bruk av trackeren og har forstått.

OBS: Enkelte land, stater eller regioner har lover om lokasjonsbasert sporing av mennesker, dyr eller gjenstander. Brukeren, men ikke Tractive®, står som eneste ansvarlige for å holde seg innenfor vedkommende lover og forskrifter. Husk å slå av GPS trackern på flyet.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Advarsel: Selv om Tractive® GPS 2 trackeren er lite, kan det være for stort og/eller for tungt for små eller skadete dyr. Hvis du er i tvil om trackeren kan benyttes til ditt dyr, anbefaler vi å kontakte en veterinær eller dyrlege.

BATTERIBEHANDLING

GPS-senderen er drevet av et gjenoppladelig litium-polymer batteri.

Nedenfor gis gode råd til bruk av gjenoppladelige batterier:

- Batteriet i Tractive® GPS 2 trackeren kan ikke byttes, og skal ikke fjernes fra enheten.
- Tractive® GPS 2 trackeren må aldri utsette for høy varme, for eksempel direkte solstråling, ild eller lignende.
- Batterier skal ikke åpnes, demonteres, kastes på ild eller kortsluttes.
- Bruk kun vedlagt batterilader og USB ladekabel for din Tractive® GPS 2 tracker. Bruk av andre kabler og/eller batteriladere kan overlade batteriet og kan føre til brann eller eksplosjon.

Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til at trackeren blir ødelagt eller, i verste fall, batteriet eksploderer.

HÅNTERING AV KASSERTE TRACKERE

Batterier er farlig avfall. Kassering må skje i henhold til lokale lover og forskrifter. Dersom du har problemer med å finne ut hva de lokale lovene og forskriftene er, kan du sjekke instruksjonene fra de lokale miljøvernmyndighetene.

Tractive GmbH
Rاندلstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EMC-Direktiv 1999/5/EC:

Forkortet tekst av overensstemmelseserklæring: Tractive GmbH erklærer hermed at Tractive® GPS 2 trackeren (varenr. TRGPS2, type: PR00100) er i overensstemmelse med de grunnleggende betingelser og andre relevante bestemmelser fra Direktiv 1999/5/EC.

Den fulle overensstemmelseserklæring kan leses på våre hjemmesider: [tractive.com/doc](https://www.tractive.com/doc)



© 2017 Tractive GmbH

Alle rettigheter er forbeholdt.

Den aktuelle versjon av bruksanvisningen og oppdateringer finnes på www.tractive.com/manuals

SUOMI

Käyttöohje

TOIMINNOT JA KÄYTTÖ

Jotta voit seurata lemmikkiäsi Tractiven avulla, tarvitset Internetiin yhteydessä olevan tietokoneen tai älypuhelimien (iPhone, Android). Voit ladata Tractiven® GPS mobiilisovelluksen Applen App Storesta iPhoneille tai Google Play Storesta Androidille.

Voit käyttää Tractive® GPS 2-laitetta vasta kun olet aktivoinut laitteen Internet-selaimessa.

ALOITUS

1. AKUN LATAAMINEN

Suosittelemme, että lataat Tractive® GPS 2-laitteen akun täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Yhdistä Tractive® GPS 2 pistorasiaan käyttäen mukana tullutta USB-laturia ja yleispätevää USB virtamuunninta tai
- yhdistä suuritehoiseen USB 2.0-porttiin käyttäen mukana tullutta laturia.

Tractive® GPS 2-laitteen LED-valo palaa punaisena laitteen latautuessa. Kun laite on täysin latautunut, valo sammuu.

Jotkut USB-portit ja lisätarvikkeet eivät tarjoa tarpeeksi virtaa jolloin Tractive® GPS 2 latautuu hitaammin.

2. LAITTEEN AKTIVOINTI

Käynnistä Tractive® GPS 2-laite aktivoitaksesi sen painamalla virtanappia noin kolmen sekunnin ajan. Kun kuulet kaksi lyhyttä, nousevaa piippausta ja laitteeseen syttyy vihreä valo, laite on päällä. Voit sammuttaa laitteen pitämällä virtanappia pohjassa noin kolmen sekunnin ajan.

Osoitteesta www.tractive.com/activate pääset Tractiven Internet-sivuille, minkä ohjeita kohta kohdalta seuraamalla voit aktivoida Tractive® GPS 2-laitteesi.

3. TRACTIVE GPS-SOVELLUKSEN ASETUKSET

Avaa Tractive® GPS 2-sovellus älypuhelimessasi lisätäksesi sovellukseen lemmikkisi, jonka haluat paikantaa. Sovellus ohjaa sinua lemmikin lisäämisessä ja uuden Tractive® GPS 2-laitteen asennuksessa lemmikille.

Huom: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa tai pitkästä aikaa, kestää hetken ennen kuin laite on käyttövalmis. Nopeuttaaksesi tätä prosessia käynnistä laite etukäteen ja varmista että se on taivasalla eikä välittömässä läheisyydessä ole rakennuksia, puita tai sähköpylväitä.

4. TRACTIVE® GPS 2-LAITTEEN KIINNITTÄMINEN LEMMIKIN KAULAPANTAAN

Kiinnitä Tractive® GPS 2 laite lemmikkisi kaulapantaan. Mukana tullut S-kirjaimella merkitty kiinnitin on tarkoitettu kaulapannoille joiden paksuus on max. 3mm. ja L-kirjaimella merkitty kiinnitin kaulapannoille joiden paksuus on 3mm-5mm.

LED VAROITUKSET

Tractive® GPS 2-laitteen yläosassa oleva LED-valo kertoo laitteen senhetkisen tilan.

- **Akku on vähissä** (punainen LED välkähtää 3 kertaa jokaisen 15 sekunnin aikana)
Laitteen akku on vähissä. Lataa laite uudelleen paikannuksen laadun varmistamiseksi.
- **LIVE seuranta** (valkoinen välkkyvä LED)
Reaaliaikaisen seurannan ollessa käynnissä LED-valo välkkyvä valkoisena. Tämä helpottaa lemmikkisi löytämistä yöaikaan.

LAITTEEN TILA

Kun painat laitteen virtanappia yhdesti, laitteen GSM ja GPS tila näkyy peräkkäisinä välkähdyksinä.

- **GSM käytössä – GPS käytössä**
- **ei GSM-yhteyttä – GPS käytössä**
- **GSM käytössä – ei GPS-yhteyttä**
- **ei GSM-yhteyttä – ei GPS-yhteyttä**

Vikatilanteessa vie laite Tractiven® peittoalueelle. Varmistaaksesi GPS-yhteyden toimimisen huolehdi, että laite on kunnolla ladattu ja sijainti on taivaan alla pois rakennusten välittömästä läheisyydestä. GPS-yhteyden löytyminen voi kestää muutaman minuutin laitteen käynnistämisestä.

TUKI

Jos sinulla on kysyttävää tai haluat lähettää kommentteja, valitse seuraavista vaihtoehdoista:



Lue usein kysytyt kysymykset (UKK) osoitteesta

help.tractive.com



Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi



HUOMIOI, ETTÄ VALMISTAJA EI OTA VASTAAN PALAUTUKSIA, JOISTA EI OLE SOVITTU ETUKÄTEEN.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1x



1x



2x



1x



0x



SÄHKÖMAGNEETTINEN YHTEENSOPIVUUS

Laitetta käytettäessä tulee välttää erittäin voimakkaita magneettikenttiä (esim. muuntajat), sillä nämä voivat aiheuttaa poikkeamia lähetykseen. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa häiritä laitteen toimintaa tai vahingoittaa sitä.

RISKIT LAPSILLE JA HOIVAN ALAISILLE HENKILÖILLE

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai älylliset ominaisuudet tai laitteen käyttöön tarvittavan kokemuksen ja/tai tiedon puute. He saavat käyttää laitetta vain sellaisen henkilön valvonnassa, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan tai jolla on asianmukaiset tiedot laitteen käytöstä.

Huom: Joissain maissa, osavaltioissa tai alueilla on erityislait liittyen ihmisten, eläinten tai esineiden seurantaan ja paikannukseen. On yksin laitteen omistajan ja käyttäjän vastuulla noudattaa sen alueen lakeja ja sääntöjä, missä Tractive® GPS 2-laitetta käytetään. Olisitteko ystävällisiä ja sulksitte Tractive® GPS 2 trackerin ennen kuin astutte lentokoneeseen.

TURVALLISUUSOHJE

Tärkeää: Vaikka Tractive® GPS 2-laitte on kooltaan pieni, se voi olla liian suuri tai painava pienille tai loukkaantuneille lemmikeille. Jos olet epävarma voitko käyttää laitetta lemmikilläsi, suosittelemme olemaan yhteydessä eläinlääkäriin.

AKUN TOIMINTA

Lähetin toimii ladattavalla lithium polymer akulla.

Alla on ohjeita ladattavien akkujen käytöstä:

- Tractive® GPS 2-laitteen akkua ei saa irrottaa tai vaihtaa.
- Älä jätä Tractive® GPS 2-laitetta kovaan kuumuuteen kuten esimerkiksi auringonpaisteeseen tai tulen lähelle. Tämä lisää akun vuotovaaraa.
- Akkua ei saa purkaa, polttaa tai oikosulkea.
- Käytä lataamiseen vain laitteen mukana toimitettavia verkkoadapteria ja USB-kaapelia. Muiden kaapeleiden ja/tai adaptoreiden käyttö saattaa yliladata akun ja aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

Näiden ohjeiden huomioimatta jättäminen saattaa aiheuttaa vahinkoja tai jopa akun räjähtämisen.

HÄVITTÄMINEN

Akut ovat ongelmajätettä ja hävittämisen täytyy tapahtua asianmukaisesti. Jos haluat hävittää Tractive® GPS 2-laitteesi, toimi paikallisten ohjeiden mukaisesti. Lisätietoa saat paikallisesta jätehuollosta.

Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EMC direktiivi 1999/5/EC:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus lyhyesti: Tractive GmbH täten vakuuttaa, että Tractive® GPS 2-laitte (tuotenro TRGPS2, tyyppi: PR00100) täyttää direktiivin 1999/5/EC olennaiset ehdot sekä muut asiaankuuluvat säännökset.

Internet-sivuiltamme tractive.com/doc löydät kokopitkän vaatimustenmukaisuusvakuutuksemme.



© 2017 Tractive GmbH
Kaikki oikeudet pidätetään.
Ohjeen uusin versio löytyy
osoitteesta www.tractive.com/manuals

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

FUNKTIES EN TOEPASSINGSMOGELIJKHEDEN

Om de positionering van uw huisdier mogelijk te maken heeft u een PC met internettoegang en/of een Smartphone (iPhone, Android) en de bijbehorende Tractive® GPS app, verkrijgbaar in een Apple App Store of Google Play Store nodig.

Het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel kan pas na een succesvolle activering gebruikt worden.

INGEBRUIKNAME

1. OPLADEN VAN HET TOESTEL

Wij raden aan het toestel voor de eerste activering volledig op te laden.

- Sluit Tractive® GPS 2 aan een stopcontact met de USB oplader en een universele USB power adapter of.
- gebruik voor de stroom toevoer een USB 2.0 poort met voldoende capaciteit.

Tijdens het laadproces brandt het rode controlelampje. Zodra het toestel volledig geladen is gaat het LED lampje uit.

Sommige USB poorten en accessoires geven niet genoeg stroom voor de Tractive® GPS 2 waardoor het opladen van de Tractive® GPS 2 langzaam zal gaan.

2. ACTIVEREN VAN HET TOESTEL

Voeg de volgende link in de adreslijst van uw browser in: www.tractive.com/activate om op de Tractive® Homepage te kunnen komen die u stap voor stap bij de activering van het toestel begeleidt.

Om het toestel te activeren moet het door lang indrukken (ca. 3 sek.) van de schakelaar ingeschakeld worden.

3. INSTELLING VAN DE TRACTIVE® APP GPS

Om de positionering van een dier mogelijk te maken opent u de Tractive® GPS app op uw Smartphone en voegt u een dier toe. De applicatie zal u stap voor stap bij het invoeren en toevoegen van een dier begeleiden.

Aanwijzing: Bij het eerste gebruik van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel, resp. na het langer niet gebruikt te hebben kan de eerste positiebepaling enige minuten duren. Om dit proces te versnellen kunt u het toestel inschakelen en houdt u het onder de vrije hemel ver van gebouwen en stroomleidingen.

4. AANBRENGEN VAN HET TRACTIVE® GPS 2 POSITIONERINGSTOESTEL AAN HET DIER

Bevestig de Tractive® GPS 2 aan de achterkant van de halsband van uw huisdier met de bevestigingsclip. Op de clip staat de maat aangegeven. Clip maat S is voor halsbanden tot en met 3 millimeter dik. Clip maat L is voor halsbanden tot en met tussen 3 en 5 millimeter dikte.

LED AANWIJZINGEN

De op de bovenzijde van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel aangebrachte LED lampje brandt afhankelijk van de toestand in verschillende kleuren.

- **Accu bijna leeg** (rode LED knippert 3x elke 15 seconden)
De accuvulling van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel is laag. Laadt het toestel op om de best mogelijke positionerings-resultaten te verkrijgen.
- **LIVE Tracking** (witte LED knippert)
Tijdens de LIVE Tracking knippert de witte LED. Dit helpt bij het zoeken van het huisdier in het donker.

STATUS VAN HET TOESTEL

Door kort op de aan/uit knop te drukken wordt de status van het toestel aangeduid. Het systeem geeft de status van GSM en GPS in twee achtereenvolgende LED's weer:

- **GSM beschikbaar – GPS beschikbaar**
- **geen GSM beschikbaar – GPS beschikbaar**
- **GSM beschikbaar – geen GPS beschikbaar**
- **geen GSM beschikbaar – geen GPS beschikbaar**

Indien een foutmelding optreedt dient u het toestel in een gebied met Tractive® ontvangstbereik te brengen. Om de GPS ontvangst te verbeteren dient u zeker te stellen dat het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel zich in geladen toestand buiten gebouwen en onder de vrije hemel bevindt.

SUPPORT



Lees de veelgestelde vragen (FAQs) over
help.tractive.com



Contacteer uw aankoopspunt



HOUDT U ER REKENING MEE DAT WIJ OM ORGANISATORISCHE REDENEN GEEN NIET-AANGEMELDE ONGEFRAKKEERDE PAKKETTEN KUNNEN AANNEMEN.

BIJ DE LEVERING IS INBEGREPEN

1x



1x



2x



1x



0x



ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Zeer sterke magneetvelden (b.v. transformatoren) moeten beslist vermeden worden, omdat anders afwijkingen in de transmissie kunnen ontstaan. Het negeren van deze aanwijzing kan tot storingen of beschadiging van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel leiden.

GEVAAR VOOR KINDEREN EN HULPBEHOEVENDE PERSONEN

Dit toestel is er niet voor bestemd, door personen (inclusief kinderen) met beperkte psychische, zintuigelijke of geestelijke capaciteiten en/of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis te worden gebruikt, tenzij zij ten behoeve van hun veiligheid onder toezicht staan van een persoon of van die persoon aanwijzingen hebben gehad hoe het toestel gebruikt dient te worden.

Aanwijzing: In enkele landen en regio's gelden wetten over de digitale positiebepaling van personen, dieren en/of voorwerpen. Alleen de gebruiker van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel, en niet de Tractive, is ervoor verantwoordelijk zulke wetten of voorschriften te overtreden. Schakel de Tractive® GPS 2-tracker uit voordat u een vliegtuig instapt

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Belangrijk: Hoewel het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel een geringe grootte en een gering gewicht heeft, kan het te zwaar zijn voor kleinere of gewonde huisdieren. In geval van twijfel dient u een veearts om advies te vragen voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt.

BATTERIJVOEDING

Het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel wordt door een geïntegreerde Lithium-polymer-accu aangedreven welke niet vervangen kan worden.

Hier vindt u enkele aanwijzingen m.b.t. de omgang met accu's:

- De accu van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel is niet verwisselbaar en mag niet verwijderd worden.
- Stel het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel niet bloot aan hittebronnen of omgevingen met hoge temperaturen, zoals b.v. directe zonnestralen in een voertuig.
- Het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel mag niet doorboord of verbrand worden.

- Laadt de accu van het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel alleen met behulp van de bijgeleverde USB kabel op. Indien de accu anders geladen wordt kan dat leiden tot oververhitting, explosie of brand.

AFVOER

Batterijen zijn chemische afvalstoffen. Voor korrekte afvoer bestaan in de handel en bij gemeenten speciale afvalcontainers. Wanneer u van uw Tractive® GPS 2 positioneringstoestel af wil, dient u het conform de actuele verordeningen af te voeren.

Tractive GmbH
Randlstraße 18a
1. Stock
4061 Pasching
Austria



CONFORMITEITSVERKLARING

EMC Directive 1999/5/EC:

Samenvatting van de conformiteitsverklaring: Hierbij verklaart Tractive GmbH dat het Tractive® GPS 2 positioneringstoestel (art. nr. TRGPS2, type: PR00100) in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige desbetreffende bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

De integrale tekst van de conformiteitsverklaring kunt u op de volgende homepage opvragen:

tractive.com/doc



© 2017 Tractive GmbH

Alle rechten voorbehouden.

De aktueelste versie van deze handleiding

alsook updates vindt u op: www.tractive.com/manuals

CE

NEED HELP?

visit help.tractive.com



Tractive® GPS 2 - Manual B - Version 2.1
For more languages visit help.tractive.com

